

## AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

### ROZHODNUTIE č. 1/2018 PODVÝBORU PRE CLÁ EÚ A GRUZÍNSKA,

z 20. marca 2018,

**ktorým sa nahrádza protokol I k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej týkajúci sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce [2018/836]**

PODVÝBOR PRE CLÁ EÚ A GRUZÍNSKA,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 23 ods. 2,

so zreteľom na protokol I k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej týkajúci sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce,

keďže:

- (1) V článku 23 ods. 2 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej (ďalej len „dohoda“) sa v súvislosti s pravidlami pôvodu odkazuje na protokol I k dohode (ďalej len „protokol I“).
- (2) Dohoda nadobudla platnosť 1. júla 2016.
- (3) V článku 38 protokolu I sa stanovuje, že Podvýbor pre clá ustanovený v článku 74 ods. 1 dohody môže rozhodnúť o zmenách ustanovení protokolu I.
- (4) Účelom Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu <sup>(2)</sup> (ďalej len „dohovor“) je nahradiť protokoly o pravidlách pôvodu v súčasnosti platné medzi krajinami paneuro-stredomorskej oblasti jediným právnym aktom.
- (5) Únia dohovor podpísala 15. júna 2011. Spoločný výbor zriadený na základe článku 3 ods. 1 dohovoru vo svojom rozhodnutí č. 1/2016 <sup>(3)</sup> rozhodol, že Gruzínsko by malo byť prizvané, aby pristúpilo k dohovoru.
- (6) Listinu o prijatí uložila Únia u depozitára dohovoru 26. marca 2012 a Gruzínsko uložilo listinu o prijatí 17. mája 2017. V dôsledku toho a na základe uplatnenia článku 10 ods. 3 dohovoru nadobudol dohovor platnosť vo vzťahu k Únii 1. mája 2012 a vo vzťahu ku Gruzínsku 1. júla 2017.
- (7) Protokol I by sa preto mal nahradiť novým protokolom odkazujúcim na dohovor,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Protokol I k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej týkajúci sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 261, 30.8.2014, s. 4.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Spoločného výboru Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu č. 1/2016 z 28. septembra 2016, pokiaľ ide o žiadosť Gruzínska stať sa zmluvnou stranou Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (Ú. v. EÚ L 329, 3.12.2016, s. 118).

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. júna 2018.

V Bruseli 20. marca 2018

*Za Podvýbor pre clá*

*predseda*

S. URIDIA

*tajomníci*

D. WENCEL

M. KHVEDELIDZE

\_\_\_\_\_

## PRÍLOHA

## „PROTOKOL I

## týkajúci sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce

## Článok 1

## Uplatniteľné pravidlá pôvodu

1. Na účely vykonávania tejto dohody sa uplatňuje dodatok I a príslušné ustanovenia dodatku II k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohovor“).
2. Všetky odkazy na „príslušnú dohodu“ v dodatku I a v príslušných ustanoveniach dodatku II k dohovoru sa považujú za odkazy na túto dohodu.

## Článok 2

## Urovnávanie sporov

1. Spory, ktoré vzniknú v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 32 dodatku I k dohovoru a ktoré nie je možné vyriešiť medzi colnými orgánmi žiadajúcimi o overenie a colnými orgánmi zodpovednými za vykonanie tohto overenia, sa postúpia Podvýboru pre clá. Ustanovenia o mechanizme na urovnávanie sporov v kapitole 14 (Urovnávanie sporov) hlavy IV (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) tejto dohody sa neuplatňujú.
2. Urovnávanie sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej krajiny sa vo všetkých prípadoch riadi právnymi predpismi uvedenej krajiny.

## Článok 3

## Zmeny protokolu

Podvýbor pre clá môže rozhodnúť o zmenách ustanovení tohto protokolu.

## Článok 4

## Odstúpenie od dohovoru

1. Ak Únia alebo Gruzínsko písomne oznámi depozitárovi dohovoru svoj zámer odstúpiť od dohovoru podľa článku 9 dohovoru, Únia a Gruzínsko bezodkladne začnú rokovania o pravidlách pôvodu na účely vykonávania tejto dohody.
2. Do nadobudnutia platnosti takýchto novo dohodnutých pravidiel pôvodu sa na túto dohodu naďalej uplatňujú pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru uplatniteľné v okamihu odstúpenia od dohovoru. Od okamihu odstúpenia od dohovoru sa však pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru vykladajú tak, aby umožňovali dvojstrannú kumuláciu len medzi Úniou a Gruzínskom.

## Článok 5

## Prechodné ustanovenia – kumulácia

Bez ohľadu na článok 16 ods. 5 a článok 21 ods. 3 dodatku I k dohovoru, keď sa kumulácia týka len štátov EZVO, Faerských ostrovov, Únie, Turecka, účastníkov procesu stabilizácie a pridruženia, Moldavskej republiky a Gruzínska, za dôkaz o pôvode možno považovať sprievodné osvedčenie EUR. 1 alebo vyhlásenie o pôvode.“

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.